Dist. 169
Enu. 23

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province de Québec. District No. 169 Lévis S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} La Ville de Lévis, Quartier Notre Dame {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Roméo Létourneau {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1911

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… / INFIRMI…	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié (vre), veuf (ve) ou séparé (e) ou divorcé (e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in saw-mill", "in shop", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la mine", "dans une fabrique", "au moulin à scie", "dans un magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers exercés en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. / Taux du gain par heure ou par pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	68	Moffet Flore		F	Niece	S	Nov.	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath R.																								
2		Fabrie Olivier	21 St Joseph	M	Chef	M	Déc.	1858	52	"			"	"	"	Secrétaire	1943		oui		a l'Eglise	52		60		5.75	~~5.75~~		15.4	48	5.20				F				
3		" née Belanger	"	F	Epouse	M	Déc.	1855	55	"			"	"	"															1920.	52	95.		oui	oui	F				
4		Bilodeau Silvio	"	M	Pensionnaire	S	Nov.	1890	20	"			"	"	"	Bûcheron	11-6-10		W			52		60		12.-	~~12.~~		180.	52	60.			oui	oui	F & A				
5		Gosselin Antoine	"	M	Pensionnaire	S	Avril	1889	22	"			"	"	"	Comptable	10-6-11		W		d'Epicerie	52		60		650	~~650~~							oui	oui	F & A				
6	64	Roberge Adelphe	"	M	Pensionnaire	S	Mai	1895	16	"			"	"	"	Etudiant	rien															10	oui	oui	F & A				
7	25	93 Verreault Alphonse	"	M	Chef	M	Janv.	1867	54	"			"	"	"	Rentier	1-0-12		oui										1200.	52	50.		oui	oui	F & A				
8		" Emma Filteau	22 St Joseph	F	Epouse	M	Juin	1856	54	"			"	"	"		rien																oui	oui	F & A				
9		Létourneau Georgiana	"	F	Belle Sœur	S	Déc.	1857	53	"			"	"	"		rien																oui	oui	F & A				
10	75	94 Bégin Edouard	"	M	Chef	M	Mars	1869	43	"			"	"	"	Menuisier	6-6-37		W		Bondurie	52		60		750	~~750~~		1400.	49	60.			oui	oui	F & A				
11		" Josephine née Guay	9 de Lotbinière	F	Belle-mère	Vve	Avril	1841	70	"			"	"	"	Aucun	rien																	oui	oui	F				
12		" Antonio	"	M	Chef	M	Mars	1883	29	"			"	"	"	Menuisier	6-6-37		W		"	52		60		500	~~500~~		1910	49	60			oui	oui	F & A				
13		" Omère	"	M	Frère	S	Juillet	1886	24	"			"	"	"	Etudiant	rien													200.	48	520.	10	oui	oui	F				
14		" Gaston	"	M	"	S	Déc.	1901	10	"			"	"	"	Etudiant	rien													150.	10	520.	10	oui	oui	F				
15		" Lucien	"	M	"	S	Août	1904	6	"			"	"	"		rien													100.	6	520.		oui	oui	F				
16		Guay née Philomène Turgeon	"	F	Belle-mère	Vve	Avril	1841	70	"			"	"	"		rien													400.	20	50.		non	non	F				
17	99	Guay Arthur	9 "	M	Chef	M	Mars	1882	29	"			"	"	"	Cordonnier	11-3-12		W		Cie de Bois	52		60		180			1000	48	205		oui	oui	F & A				
18		" Rosanna née Jean	"	F	Epouse	M	Janv.	1883	28	"			"	"	"	Aucun	rien													31.	28	260		oui	oui	F				
19		" Jean Marie	"	M	Fils	S	Oct.	1902	8	"			"	"	"		rien													100.	8	520.	10	oui	oui	F				
20		" Fernande	"	F	Fille	S	Janv.	1904	7	"			"	"	"		rien													80.	7	260.	10	oui	oui	F				
21		" Yolande	"	F	Fille	S	Mars	1905	6	"			"	"	"		rien													100.	6	260.	2	Rien	Rien					
22	71	96 Guay Vve Wilf. Fce née Flore Turgeon	"	F	Mère	Vve	—	1838	72	"			"	"	"		rien																non	non	F				
23	17	100 Lavertière Wilfrid	7 "	M	Chef	M	Mars	1881	30	"			"	"	"	Cultivateur	3-6-13		W		Sur Gouvernement	52		60		405	~~405~~		1200	30	2.2		oui	oui	F & A				
24		" Adanina Gagnon	"	F	Epouse	M	Juin	1882	28	"			"	"	"	Aucun	rien																oui	oui	F & A				
25		" Wilfrid	"	M	Fils	S	Oct.	1906	4	"			"	"	"		rien																oui	oui	F				
26		" Rosaire	"	M	Fils	S	Mars	1907	3	"			"	"	"		rien																non	non	F				
27		97 " Ginette	"	M	Fils	S	Nov.	1909	1	"			"	"	"		rien																non	non	F				
28	55	100 Lemieux Frédéric	7 "	M	Chef	M	Sept.	1876	36	"			"	"	"	Sc. Ingénieur	11-5-31		W		Travaux sur navire	52		60		1200			1000.	36	1.-		non	non	F & A				
29		" Lætitia Laverdière	"	F	Epouse	M	Janv.	1880	31	"			"	"	"	Aucun	rien																oui	oui	F				
30		" Paul Emery	"	M	Fils	S	Janv.	1907	4	"			"	"	"		rien																non	non	F				
31		" Rolland Alphonse	"	M	Fils	S	Mar	1908	3	"			"	"	"		rien																non	non	F				
32	73	98 " Irène Alma	"	F	Fille	S	Juin	1910	1	"			"	"	"		rien																non	non	F				
33	08	102 Marceau Narcisse	3 "	M	Chef	M	Janv.	1867	54	"			"	"	"	Charretier	11-0-6-6		oui										1000.	54	18.-		oui	oui	F & A				
34		" M. Eugénie Landon	"	F	Epouse	M	Mars	1865	03	"			"	"	"	Aucun	rien																oui	oui	F & A				
35		99															rien																					
36		102 Joseph Gagnon Vve née Virginie Bibeau	5 "	F	Chef	Vve	Sept.	1857	59	"			"	"	"	Rentière	Rentière																oui	oui	F				
37	73	101 Blouin Eugène	"	M	Nièce	S	Avril	1876	37	"			"	"	"	Mécanicien	7-0-8-6		Cie		à dem								45.	48	5.20		oui	oui	F				
38	09	104 Pouliot Alfred	4 "	M	Chef	M	Déc.	1862	48	"			"	"	"	Chef Ingénieur	11-5-31		W		sur Lakeur	52		60		1025	~~1025~~		60.	49	5.20		oui	oui	F & A				
39		" Lucie née Lacroix	"	F	Epouse	M	Août	1861	49	"			"	"	"	Aucun	rien																oui	oui	F				
40		John J.B.	"	M	Fils	S	Août	1887	23	"			"	"	"	Mécanicien	6-6-60		W		Boutique	52		60		725	~~725~~												
41		" Léfarid	"	M	"	S	Juin	1889	21	"			"	"	"	Garçonnier	11-6-3-11		W		sur Lakeur	52		60		520			50.	21	260.		oui	oui	F				
42		" Aimé	"	M	"	S	Juillet	1892	18	"			"	"	"	Apprenti	6-8-5-9		W		Cie Electrique	52		60		39	~~39~~							oui	oui	F & A				
43		" Lucien	"	M	"	S	Août	1896	15	"			"	"	"	Etudiant	rien				Etudiant												10	oui	oui	F				
44		" Antonio	"	M	"	S	Avril	1899	12	"			"	"	"	Etudiant	rien													100.	12	520.	10	oui	oui	F				
45	74	101 " Arthur	"	M	"	S	Mars	1901	10	"			"	"	"	Etudiant	rien													75.	10	520.	10	oui	oui	F				
46	60	106 Robitaille Jos. C.	9 St Joseph	M	Chef	M	Août	1874	36	"			"	"	"	Gérant	10-1-01		oui		Banque	52		112		1700	~~1700~~		2000.	36	52.-		oui	oui	F & A				
47		" Geraldine Talbot	"	F	Epouse	M	Juillet	1875	37	"			"	"	"	Aucun	rien													1000.	37	8.00		oui	oui	F & A				
48		" Clément	"	M	Fils	S	Mars	1908	3	"			"	"	"		rien																10	oui	oui	F				
49		" Jean	"	M	"	S	Avril	1904	7	"			"	"	"		rien																10	oui	oui	F				
50		" Georges	"	M	"	S	Janvier	1910	1	"			"	"	"		rien																							

49/ 9P. 16,295 49,370